



Мальшева Н. В.
N. V. Malisheva

ТАРАНУХА Н. А., ПЕРШИНА Е. Ю. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ ТРАНСПОРТНЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ ВУЗОВ. ТОМ 1. БАЗОВЫЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ КУРС: УЧЕБ. ПОСОБИЕ. – 2-Е ИЗД., ДОП. И ПЕРЕРАБ. – М.: СОЛОН-ПРЕСС, 2011. – 272 С.
ТАРАНУХА Н. А., ПЕРШИНА Е. Ю. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ ТРАНСПОРТНЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ ВУЗОВ. ТОМ 2. СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЙ КУРС: УЧЕБ. ПОСОБИЕ. – 2-Е ИЗД., ДОП. И ПЕРЕРАБ. – М.: СОЛОН-ПРЕСС, 2011. – 288 С.

TARANUKHA N.A., PERSHINA E.Y. ENGLISH FOR STUDENTS OF TRANSPORT STUDIES IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS. VOLUME 1: BASIC COURSE FOR PROFESSIONALS. TEXTBOOK. – 2-D EDITION ENLARGED AND AMENDED. – MOSCOW: SOLON-PRESS, 2011. 272 P.

TARANUKHA N.A., PERSHINA E.Y. ENGLISH FOR STUDENTS OF TRANSPORT STUDIES IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS. VOLUME 2: ADVANCED COURSE. TEXTBOOK. – 2-D EDITION ENLARGED AND AMENDED. – MOSCOW: SOLON-PRESS, 2011. 288 P.

Мальшева Наталья Васильевна – кандидат филологических наук, доцент кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации Комсомольского-на-Амуре государственного технического университета (Россия, Комсомольск-на-Амуре); 681000, г. Комсомольск-на-Амуре, ул. Партизанская, д. 14, кв. 72; 89098293767. E-mail: natasha@knastu.ru.

Ms. Natalia V. Malisheva – PhD in Philology, Associate Professor at the Department of Linguistics and Intercultural Communication, Komsomolsk-on-Amur State Technical University (Russia, Komsomolsk-on-Amur), 681000 Komsomolsk-on-Amur, 14 Partisanskaya St., apt. 72, tel.: 89098293767; e-mail: natasha@knastu.ru.

В XXI в. английский язык прочно интегрировался во все сферы человеческой деятельности большинства стран. Это язык-посредник при международных контактах, обеспечивающий множественную профессиональную и личностную коммуникацию представителей различных культур. Социально-экономическая и политическая обстановка в нашей стране, выражающаяся в стремлении к дальнейшему объединению с мировым сообществом, – всё это обусловило необходимость владения иностранными языками как общественно и лично значимого фактора, расширяющего возможности самореализации современного человека.

Одновременно с этим рост международных контактов на профессиональном уровне (ежегодно на английский язык переводится свыше 250 млрд страниц научной и технической документации) является свидетельством того, что преподавание иностранного языка должно вестись не только по пути изучения лексико-грамматического строя, но и содержательной стороны предмета, то есть того, что связано с культурой и цивилизацией страны изучаемого языка, особенно в сфере профессиональных интересов индивидуума, поскольку «в современных условиях иноязычное общение становится существенным компонентом будущей профессиональной деятельности специалиста» (Государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования).

Рецензируемое нами учебное пособие Н.А. Таранухи и Е.Ю. Першиной «Английский язык: для транспортных специальностей вуза» соответствует Государственному образовательному стандарту и требованиям программы по иностранным языкам для студентов различных неязыковых специальностей и имеет цель – формирование иноязычной коммуникативной компетенции студентов неязыковых факультетов, под которой понимается способность и готовность осуществлять иноязычное повседневно-бытовое и профессиональное опосредованное и непосредственное общение с носителями языка. Заявленная авторами цель

обусловила структуру пособия, наличие в нем специализированных разделов и уроков, а также их количество.

Данная работа состоит из двух томов (базового профессионального и специализированного курсов) и посвящено изучению английского языка в области базового профессионального курса по транспортным специальностям вузов. В них подробно изложены основные лексические аспекты английского языка на базе профессионально-ориентированной тематики по грузоперевозкам и управлению на транспорте. Это согласуется, на наш взгляд, с современной образовательной тенденцией формирования у студентов способности иноязычного общения в конкретных профессиональных, деловых, научных сферах и ситуациях с учетом особенностей профессионального мышления, мотивационно-побудительной и ориентировочно-исследовательской видов деятельности.

Каждый том разделен на учебные разделы (Sections), освещающие различные аспекты организационной деятельности отрасли грузоперевозок: Marine Voyages, Types of Transport, Transport Organization, Transport Management, Business Communication. Каждый раздел, в свою очередь, делится на уроки (Units). Так, раздел Business Communication представлен уроками «Definition of Management», «Levels and Areas of Management», «Management Skills», «Risk Management», «Business Ethics», «Business Negotiations» и «Business Documents». Таким образом, авторы не ограничились заявленной во введении специальностью «Организация перевозок и управление на транспорте (водном)» и расширили лексическую тематику уроков вокабуляром по работе единого транспортного узла, наземным транспортным системам, менеджменту и эксплуатации транспортных средств и ряду других тем, что, на наш взгляд, позволяет увеличить целевую аудиторию пособия.

Материал, представленный в уроках, компонуется по единому алгоритму: введение грамматики (Grammar), развитие навыков аудирования (Listening), развитие и совершенствование коммуникативных навыков (Speech Patterns), контроль приобретенных умений и навыков (Comprehension). Такая структура обеспечивает максимальный охват всех видов речевой деятельности и придает динамичность учебному процессу. Однако, на наш взгляд, авторам следует изменить очередность этапов Listening и Speech Patterns, поместив задания на семантизацию и отработку новых лексических единиц и моделей перед аудированием. Это позволило бы авторам снять дополнительные трудности, связанные с недостаточной сформированностью лексико-грамматических навыков обучающихся по теме урока.

Новая лексика в каждом разделе дается не отвлеченно, сама по себе, а в привязке к контексту, что позволяет сделать отработку и закрепление пройденного материала более эффективными (изучающий английский язык прорабатывает новую лексику в лексико-грамматических упражнениях, в текстах, устных и письменных, а также в заданиях, направленных на обучение диалогической и монологической речи).

В конце каждого тома приведены грамматические справочные материалы в виде таблиц, вопросы и ответы для проверки знаний, которые можно использовать как для самоконтроля, так и на практических занятиях. Это позволяет использовать два тома учебного пособия автономно, независимо друг от друга.

Учебное пособие написано доступным языком, не перегруженным излишними терминами. Также большим плюсом этого учебника является наличие большого объема аудиоматериала, необходимого для совершенствования навыков восприятия речи на слух. Аудиоприложение находится на сайте издательства www.solon-press.ru на странице данной книги.

В заключение скажем, что учебный материал пособия подобран творчески и профессионально, методический аппарат четко и логично выстроен, последователен относительно целей конкретных разделов.

Рецензируемое учебное пособие адресовано широкому кругу людей с различной языковой подготовкой: в первую очередь студентам технических специальностей вузов очной, заочной и дистанционной форм обучения, обучающимся по направлениям и специальностям, связанным с транспортом и транспортным менеджментом. Кроме того, данное пособие может оказаться полезным для специалистов предприятий и организаций, изучающих английский язык самостоятельно.